

Direction artistique :

**Peter Marsh**, violon  
**François Salque**, violoncelle

ARTISTES INVITÉS :

**Samuel Strouk**, guitare et composition

**Serena Fisseau**, voix

**Vincent Peirani**, accordéon et composition

**Peter Sepsis**, guitare électrique

**Donna Marsh**, violon

**Trio Cay**, jeunes solistes de l'université de Californie du Sud [**Yoshika Masuda**, violoncelle, **Clara Kim**, violon, **Akina Motoyama**, piano].

Une équipe complice et débordante de vie pour des Rencontres nous invitant au voyage dans le monde des musiques savantes et populaires au quatre coins du globe ! Ces artistes, confirmés ou en devenir nous offrent un programme mêlant musiques traditionnelles, musiques classique, jazz et inspirations contemporaines.



Samuel Strouk



Serena Fisseau



Vincent Peirani



Peter Sepsis



Trio Cay

Dimanche  
**18 août**

12h30

Parc du Manoir  
de la Briandais  
Missillac

## Pique-nique musical

Une ambiance conviviale assurée pour ce pique-nique sous les chênes à partager entre amis ou en famille.



Pique-nique à prévoir. ou plateau repas sur réservation auprès du Manoir de la Briandais (tel : 02 40 88 32 66).

## Pendant le festival, les musiciens iront à la rencontre

**Le 16 août** : Des enfants du centre aéré de Pont-Château et des résidents des maisons de retraites

**Le 19 août** : Des enfants du centre aéré de Crossac

**Le 20 août** : Des enfants du centre aéré de Saint Gildas des Bois..

## Expositions

De nombreuses expositions seront également proposées tout le mois d'août à **L'espace THE O'FIL à Missillac**, **la Bibliothèque intercommunale à Missillac**, **la mairie de Saint-Gildas-des-Bois**, à **la mairie de Guenrouët**.

**AVANT LES CONCERTS, NOS RESTAURATEURS PARTENAIRES VOUS ACCUEILLENT DES 19H.**

**Le PARADIS DES PECHEURS**  
Le Cougou 44530 Guenrouët  
tel. : 02 40 87 64 10

**Le MANOIR DE LA BRIANDAIS**  
La Briandais 44780 Missillac  
Tel. : 02 40 88 32 66



Entrée gratuite - Réservation conseillée auprès de l'Office de tourisme 02 40 88 35 14  
otsi@ccpaysdepontchateau.fr  
[www.facebook.com/rencontresfrancoamericaines](http://www.facebook.com/rencontresfrancoamericaines)



Vente de véhicules  
Neufs • Occasions  
Utilitaires  
Mécanique  
Carrosserie  
Peinture

24 route de Pont-Château - Saint-Gildas-des-Bois - Tél. 02 40 01 40 39 - Fax 02 40 01 61 84



sarl MICHEL  
JOUALLAND

25 Rte de Pontchâteau, 44530 Saint-Gildas-des-Bois - 02 40 01 40 65

# 14<sup>ème</sup> Musiques en Loire-Atlantique

## Rencontres franco-américaines de Musique de Chambre du 15 au 20 août 2013

*Nord, Sud, Est, Ouest...*  
*Créations & traditions*



**Concerts gratuits**

Missillac  
Saint Gildas des Bois  
Pont-Château  
Guenrouët  
*Pique-nique musical*

Présenté par

L'OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE PONT-CHÂTEAU - SAINT GILDAS DES BOIS, MUSIQUES D'UN SIÈCLE  
avec les OFFICES CULTURELS de MISSILLAC ET SAINT-GILDAS-DES-BOIS,  
THE THORNTON SCHOOL OF MUSIC OF THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA,  
LA FONDATION AMÉRICAINE BORCHARD



[www.rencontresfrancoamericaines.fr](http://www.rencontresfrancoamericaines.fr)

Renseignements : Office de tourisme - Tél. 02 40 88 35 14 - [otsi@cc-paysdepontchateau.fr](mailto:otsi@cc-paysdepontchateau.fr)

Jeudi  
**15 août**

21h

Eglise abbatiale de  
Saint Gildas des Bois

### « EST »

Œuvres de Zoltan Kodaly, Belà Bartók, Max Bruch, Stéphane Grappelli, Samuel Strouk. Musiques traditionnelles d'Europe Centrale et compositions originales

Des célèbres *Danses roumaines* de Belà Bartók à l'étonnant *Medley* de Stéphane Grappelli fusionnant jazz manouche et thèmes traditionnels hongrois.

Lundi  
**19 août**

16h30

La Chapelle  
du Cougou  
à Guenrouet

### « BACH »

Artiste accompli, humaniste et fédérateur, Peter Marsh, entouré de ses partenaires privilégiés, propose au public un temps fort autour de Bach.

Vendredi  
**16 août**

21h

Eglise de Missillac

### « NORD »

Œuvres de Johannes Brahms. Compositions originales de Vincent Peirani et François Salque.

Ce concert dédié aux musiques européennes, tisse des passerelles insoupçonnées entre les musiques savantes et improvisées.

Lundi  
**19 août**

21h

Eglise abbatiale de  
Saint Gildas des Bois

### « OUEST »

Œuvres d'Elliott Cartet, Charlie Parker, Miles Davis, Wayne Shorter, Thelonius Monk... Musiques traditionnelles américaines et compositions originales

Cette soirée met en regard quelques chefs-d'œuvres encore à découvrir de la toute fin du XX<sup>e</sup> siècle aux savoureux standards ayant jalonné l'histoire du jazz.

Samedi  
**17 août**

21h

Eglise de  
Pont-Château

### « SUD »

Œuvres d'Astor Piazzolla, chants traditionnels d'Amérique du Sud et compositions originales.

Des rythmes suaves et endiablés du tango de Samuel Strouk au génie mélodique d'Astor Piazzolla, les musiciens nous offrent un véritable Eldorado musical, sensuel et chatoyant, appuyé par le timbre de voix envoûtant de Serena Fisseau.

Mardi  
**20 août**

21h

Eglise de Missillac

### « Inter-Pôles »

Musiques savantes et populaires d'Europe Centrale, d'Amérique du Sud, d'Indonésie... Création en première mondiale d'une œuvre de Samuel Strouk pour ensemble instrumental & autres créations des compositeurs en résidence.

Tel un feu d'artifice aux mille couleurs, cette soirée nous invite à un voyage musical autour du monde.

Dimanche  
**18 août**

16h

Espace La Garenne à  
Missillac

### Rencontre avec Peter Sepsis et les musiciens du festival

Une parenthèse musicale vous est proposée avec la rencontre de Peter Sepsis, musicien de jazz américain, invité du festival.

C'est aussi l'occasion pour les musiciens d'évoquer avec vous leur carrière, leur passion, le festival...

**haut parleur**  
GUIDE CULTUREL OFFERT METROPOLE NANTES SAINT-NAZAIRE



Restaurant  
*Le Paradis  
des Pêcheurs*  
Le Cougou - 44530 Genrouët  
Tél. 02 40 87 64 10




MANOIR DE LA BRIANDAIS SARL  
HOTEL RESTAURANT  
21 Chambres  
Yannick PEYRAUD  
La briandais  
44780 MISSILLAC  
FRANCE  
02 40 88 32 65  
02 40 19 30 62  
manoir.briandais@wanadoo.fr



**Le Cep de Vigne**  
CAVE  
Arnaud LEMERCIER  
55, rue du Château  
44780 MISSILLAC  
Tél. 02 40 88 38 59  
Fax 02 40 19 32 96



**E. LECLERC**  
PONTCHATEAU  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h30  
Ouverture jusqu'à 20h le vendredi  
Tél. 02 40 45 09 45



**RV**  
Remivalais Production  
www.remivalais-production.com  
PHOTO  
VIDEO  
02 40 00 18 92



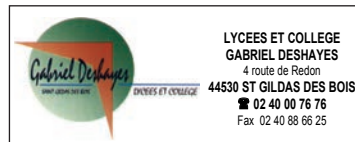
Plomberie - Chauffage - Electricité  
Appareils Ménagers  
Service Après Vente  
**Ets AGASSE**  
44 QUILLY - 02 40 88 14 32



*Améyglies Beautés*  
Institut  
Sandrine, votre esthéticienne 02 40 24 97 47



**ESPACE THE O'FIL**  
39 rue du Château  
44780 MISSILLAC  
Accessoires de modes  
Salon de Thé  
Collections de costumes et textiles  
06 66 33 42 96  
www.espace-theofil.fr



**Gabriel Deshayes**  
LYCEES ET COLLEGE  
GABRIEL DESHAYES  
4 route de Redon  
44530 ST GILDAS DES BOIS  
02 40 00 76 76  
Fax 02 40 88 66 25



**VILLA VICTORIA**  
Chambres & Table d'Hôtes // SPA  
Missillac - Tél. 06 24 42 03 10 - jane.joubert@bbox.fr



**GALERIE  
ÉMOTION PLURIELLE**  
Peintures et Sculptures  
MISSILLAC



**LE MOULIN DES BOIS**  
BOULANGERIE - PATISserie  
3 rue du Docteur PRAUX  
44530 ST GILDAS DES BOIS  
44530 DREFFECAC  
Tél : 02 40 01 47 22  
Ouvert du lundi au dimanche, sauf le mardi



*au Manoir de Bel Ebat*  
Chambres d'Hôtes  
44160 CROSSAC - tél. 02 51 16 99 57 ou 06 80 73 81 31  
lefghis@orange.fr - www.manoir-de-bel-ebat.fr



**Pascal  
Auffret**  
Pianos